
CONTENTS

1. PRACTICE	2
2. DISTRIBUTION	2
3. FILING OF RECORDS	2
4. A VISIT OF CATERPILLAR DEALER	3
5. FILLING INSTRUCTIONS	3
6. AN EXAMPLE OF THE PRE-FILLED RECORD	4

1. PRACTICE

Practice with the CAT Engine Delivery Service Records is as follows:

1. Sandvik will send one pre-filled form of the CAT Delivery Service Records to attention of Service Manager (or respective) of the Sandvik distributor/subsidiary.

NOTE! The **engine serial number** and **arrangement number** will specify the engine. Sandvik will pre-fill both of these numbers and the drill rig type. The information pre-filled by Sandvik factory is shown with *)-mark in the example on page 4!

2. Sandvik DEALER/DISTRIBUTOR or CAT DEALER will fill-in all the rest of the CAT Engine Delivery Service Record and will take care of the required distribution of the copies!

2. DISTRIBUTION

Distribution of the CAT Engine Delivery Service Record:

WHITE	=	CAT DEALER's copy
YELLOW	=	FACTORY's copy; the CAT dealer will send it to their factory or enter the Record's information to CAT Production Information System
GREEN	=	OEM-dealer's copy, which belongs to the local Sandvik DISTR./ SUBSIDIARY
RED	=	CUSTOMER's copy

3. FILING OF RECORDS

Record files:

Sandvik factory will file the pre-filled CAT Engine Delivery Service Records only!

Sandvik Distributor/Subsidiary must file the green OEM copy of the Record completely filled-in. The copy of it must be available to be sent to Sandvik factory if required.

4. A VISIT OF CATERPILLAR DEALER

It is recommended to ask the local Caterpillar dealer to visit a customer at the beginning of rig commissioning (start-up). However this is not a must because normally no service is required for the engine during start-up. An alternative possibility is to ask the CAT dealer for the first chargeable engine service, which takes place after 250 engine hours.

If the local CAT dealer is not at present when a rig is started-up please, let your Sandvik drill rig customer know the location of the local CAT dealer, from where he can receive service, spare part and warranty support for their CAT engines. Please, send the filled-in form copies further to CAT dealer because: **you are the only source of information of the engines entering to the territory of the local CAT dealer!**

5. FILLING INSTRUCTIONS

①	HOURS	Fill-in the engine hours at the beginning of start-up
②	DELIVERY DATE	Engine/rig start-up date
③	DELIVERED BY	Fill-in 1. [x] CATERPILLAR DEALER, if the CAT dealer is at present in the start-up Fill-in 2. [x] OEM DEALER, if Sandvik Distributor/Subsidiary/Dealer is starting-up the drilling rig alone. Choose only one: either CAT dealer or the OEM dealer!
④	SERVICE AT DELIVERY	Check/perform all the things mentioned on items 1-4 and fill-in [x]
⑤	CUSTOMER OR USER	The end user's name, address and signature
⑥	DELIVERING DEALER	The name and address of the local CAT dealer and also the signature, if they are at present in the start-up. ENGINE LOCATION = rig location or site Enter to OEM DEALER Sandvik Distributor/Subsidiary name.

THE FILLED-IN ENGINE DELIVERY SERVICE RECORD MEANS....

1. Caterpillar dealers are informed of the engines entering to their territory.
2. Our customers are informed of their Caterpillar contacts for spares, services and warranty.
3. **Warranty for the Caterpillar engine will start and be valid!**

6. AN EXAMPLE OF THE PRE-FILLED RECORD

CATERPILLAR®

Engine Delivery Service Record

REGISTRO DE ENTREGA DEL MOTOR
RAPPORT DE LIVRAISON MOTEUR
MOTOR-AUSLIEFERUNGSBERICHT

☐ Check if information has been entered into the CAT Product Information System.
Indique si se incluyó la información en el Sistema de Información de los Productos Cat.
Indiquer si ces renseignements sont rentrés dans le Système d'Information des Produits Caterpillar
Angaben sind im CAT Produkt-Information-System aufgeführt.

DLR CODE Código del Distribuidor Code du conc. Händler-Kode	MODEL Modelo Modèle Modell	ENGINE SERIAL NO. No. de serie del motor No. de série du moteur Motor-Seriennr.	HR/MI/KM Horas/Millas/KM Heures/Milles/KM Betriebsstunden/Meilen/KM	DELIVERY DATE Fecha de entrega Date de livraison Lieferdatum		
OEM MANUFACTURER'S EQUIPMENT IDENT. Identificación del equipo del dist. Identification de l'équipement OEM Fremderhersteller-Gerätebezeichnung		NAME Nombre Nom Name	TYPE MACHINE Tipo de máquina Type de machine Maschinentyp	SERIAL NO. No. de serie No. de série Seriennr.	MODEL Modelo Modèle Modell	ARRANGEMENT NO. No. de conjunto No. de version Ausführungsnr.

DELIVERED BY
Entregado por
Livré par
Geliefert durch

1. ☐ CATERPILLAR DEALER
Distribuidor Caterpillar, Concessionnaire CAT, Caterpillar-Händler

2. ☐ OEM DEALER
Conc., Conc. OEM, Fremderhersteller-Händler

ENGINE APPLICATION (Complete only one box below)
USO DEL MOTOR (Marque debajo un espacio solamente)
APPLICATION DU MOTEUR (A compléter seulement la partie ci-dessous)
MOTOREINSATZ (nur einen ankreuzen)

MARINE Marinas, Marine, Schiffsmotoren

☐ A. MARINE & SELF PROPELLED DREDGE
Marina y dragas autopropulsadas
Marine ou drague autonome
Schiffs- und selbstfahrende Bagger

☐ B. DREDGE
Dragas
Drague
Bagger

☐ C. POWERING AGRICULTURAL VEHICLE
Para propulsión de vehículos agrícolas
Propulsion de véhicules de chantier
Antrieb für Landwirtschafts-Fahrzeug

☐ D. AGRICULTURAL - OTHER
Agricultura - otras
Autres applications agricoles
Andere landwirtschaftliche Geräte

☐ E. POWERING ON-HIGHWAY VEHICLE
Para propulsión de vehículos de carretera
Propulsion de véhicules routiers
Antrieb für Straßenfahrzeug

☐ F. PETROLEUM DRILL RIG
Petróleo - perforación
Industrie pétrolière - forage
Erdölbohrer

☐ G. PETROLEUM - OTHER
Petróleo - otras
Industrie pétrolière - autres
Erdölindustrie - sonstiges

☐ H. LOCOMOTIVE
Locomotoras
Locomotive
Lokomotive

☐ I. POWER OFF-HIGHWAY TRUCK
Para propulsión de vehículos de toda clase de terreno
Propulsion de véhicules de chantier
Antrieb für Geländefahrzeug

☐ J. POWER OFF-HIGHWAY TRUCK
Para propulsión de vehículos de toda clase de terreno
Propulsion de véhicules de chantier
Antrieb für Geländefahrzeug

☐ K. (specify)
(Especificar)
(Bezeichnung)

☐ L. PRIME
Principal
Service permanent
Hauptstromversorgung

☐ M. STAND-BY
Auxiliar
Service auxiliaire
Notstromversorgung

OTHER (DRILL, COMPRESSOR, ROAD MOWER, CRANE, ETC.)
Otras aplicaciones (compresor de barrenas, maquinaria vial y grúas)
Autres applications
Autres finistre (Béhergerte, Kompressor, Strassenbaufahrzeuge,
Kran, usw.)

SERVICE AT DELIVERY

1. Check if proper literature included.
Se verificó que el material impreso correspondiente venía incluido.
La littérature technique appropriée a-t-elle été fournie?
Zugehörige Anleitungen sind enthalten.

2. Check fluid levels in all compartments.
Se verificó el nivel de fluidos en todos los compartimentos.
Vérifier les niveaux de liquide de tous les circuits.
Flüssigkeitsstand in allen Gehäusen prüfen.

3. Review safe start, stop and operating procedures with user.
Se verificaron con el usuario los procedimientos de arranque, parada y funcionamiento.
Revoir avec le client les instructions exactes pour le démarrage, l'arrêt et le fonctionnement.
Sichere Start-, Abstell- und Bedienungsmethoden mit dem Kunden besprechen.

4. Review maintenance service and adjustments with user.
Se verificó con el usuario el servicio de conservación y ajustes.
Revoir avec le client les réglages et l'entretien.
Wartungsdienst und Einstellungen mit dem Kunden besprechen.

CUSTOMER OR USER

NAME
Nombre, Nom, Name

CITY
Ciudad, Ville, Stadt

STATE
Estado o Provincia, Département

COUNTRY
País, Pays, Land

POSTAL CODE
Código Postal, No. Postal, Postleitzahl

DELIVERING DEALER

DEALER'S NAME
Nombre del dist., Nom du conc., Händlername

DEALER REP. SIGNATURE
Signature du représentant du conc., Unterschrift des Händlervertreters

ENGINE LOCATION
Lieu de travail du moteur, Motor-Standort, Lugar de trabajo del motor.

OEM DEALER
Conc. OEM, Conc. OEM, Fremderhersteller-Händler

Do not send Factory Copy if entered into the CAT Product Information System.
No envíe copia de fábrica si la información está en el Sistema de Información de los Productos CAT.

Ne pas envoyer Copie Usine si les renseignements sont rentrés dans le Système d'Information des Produits Caterpillar.
Werkskopie nicht einreichen, falls im CAT Produkt-Information-System aufgeführt.

DEALER COPY
COPIA CONCESIONARIO COPIE-CONCESSIONNAIRE HÄNDLER

01-083995-09 (3505)